Micro Hi-Fi System

MC235B

Thank you for choosing Philips.

Need help fast?

Read your Quick Start Guide and/or User Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.
If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at

www.philips.com/usasupport

Philips vous remercie de votre confiance.

Besoin d'une aide rapide?

Les Guide d'utilisation rapide et Manuel de l'utilisateur regorgent d'astuces destinées à simplifier l'utilisation de votre produit Philips. Toutefois, si vous ne parvenez pas à résoudre votre probléme, vous pouvez accéder à notre aide en ligne à l'adresse

www.philips.com/usasupport

Gracias por escoger Philips

Necesita ayuda inmediata?

Lea primero la Guía de uso rápido o el Manual del usuario, en donde encontrará consejos que le ayudarán a disfrutar plenamente de su producto Philips. Si después de leerlo aún necesita ayuda, consulte nuestro servicio de asistencia en línea en

www.philips.com/usasupport

PHILIPS

Note : *This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures :*

– Relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IMPORTANT !

modifications not authorized by the manufacturer may void users authority to operate this device.

Remarque : *Cet équipement a été testé et a été certifié conforme aux limites imposées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 des réglements FCC. Ces limites sont définies aux fins d'assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et émet des fréquences radio qui, en cas d'une mauvaise installation ou d'une utilisation non-conforme aux instructions de ce manuel d'utilisation peuvent causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie que des interférences nuisibles ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet équipement cause des interférences nuisibles avec votre poste radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant votre équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de pallier à ces interférences nuisibles en prenant l'une ou l'autre des mesures suivantes:*

– Changez la position de l'antenne de réception.
– Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
– Branchez l'équipement sur une source d'alimentation différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.
– Consultez votre distributeur ou un technicien qualifié en la matière pour assistance.

IMPORTANTE !

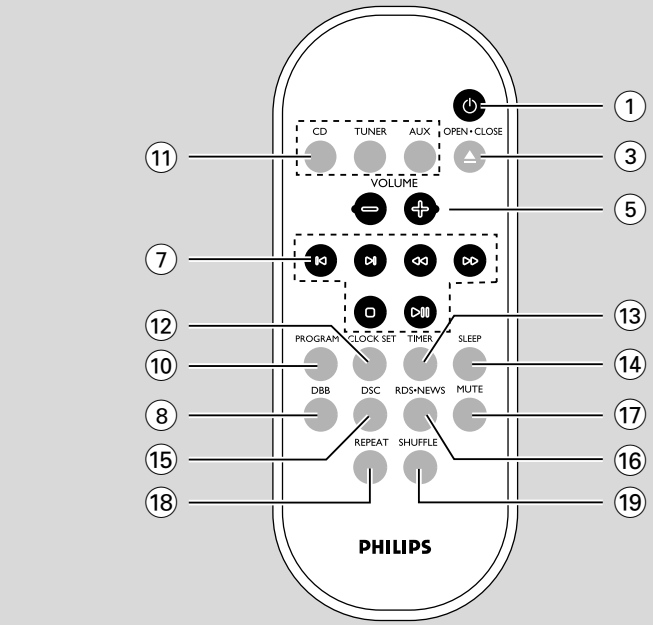
las modificaciones no autorizadas por el fabricante pueden anular la autoridad de los usuarios para utilizar este aparato.

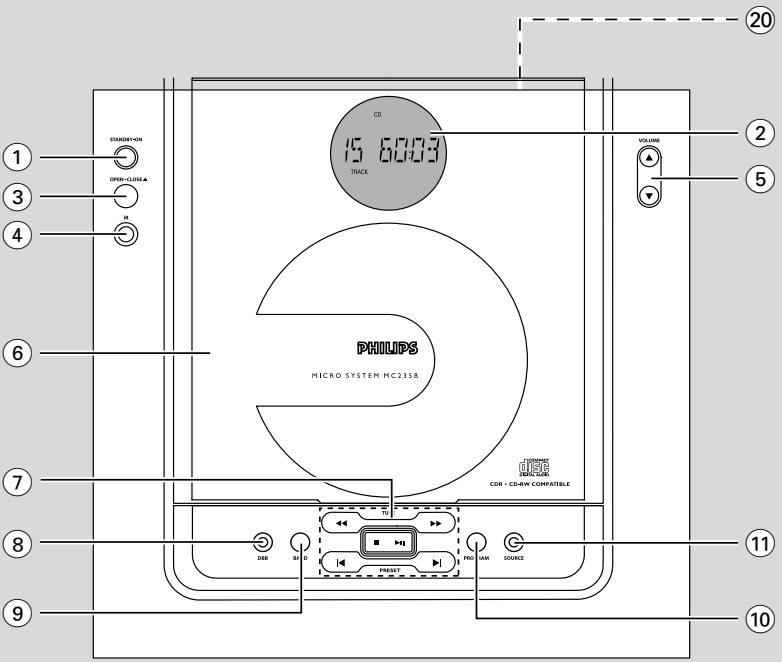
Nota : Este aparato ha sido probado y cumple con los límites correspondientes a un aparato digital de Clase B, según la parte 15 de las Normas FCC. Estos límites han sido diseñados para facilitar suficiente protección frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este aparato genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que las interferencias no ocurrirán en una instalación particular. Si este aparato provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o television, que se puede identificar encendiendo y apagando el aparato, recomendamos al usuario que intente solucionar las interferencias siguiendo una o más de las siguientes medidas:

– Cambie la posición de la antena receptora.
– Aumente la separación entre el aparato y el receptor.
– Conecte el aparato a una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
– Consulte con el distribuidor o un técnico de radio/TV con experiencia para que le ayuden.

¡IMPORTANTE!

modificações não autorizadas pelo fabricante, podem causar danos na operação deste aparelho.


CD
TUNER
AUX
OPEN • CLOSE
VOLUME
PROGRAM
CLOCK SET
TIMER
SLEEP
DBB
DSC
RDS•NEWS
MUTE
REPEAT
SHUFFLE
PHILIPS
1
3
5
7
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19


STANDBY•ON
OPEN•CLOSE
IR
CD
TRACK
VOLUME
PHILIPS
MICRO SYSTEM MC235B
CDR • CD-RW COMPATIBLE
TUNING
PRESET
DBB
PROGRAM
SOURCE
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
20

Retournez votre carte d'enregistrement de produit ou enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/usasupport le plus tôt possible pour profiter pleinement de votre achat.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous. Remplissez et retournez votre carte d'enregistrement de produit le plus tôt possible ou enregistrez-vous en ligne à ***www.philips.com/usasupport*** *pour assurer :*

*Preuve d'achat

Retournez la carte d'enregistrement ci-incluse afin de garantir que la date d'achat de votre produit sera classée dans nos dossiers et éviter ainsi le besoin de remplir d'autres formulaires afin d'obtenir votre service de garantie.

*Avis sur la sécurité des produits

En enregistrant votre produit, vous serez avisé - directement par le fabriquant - de toutes défectuosités compromettant la sécurité ou de tout retrait du produit du marché.

*Bénéfices additionnels

L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficierez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris des offres-rabais spéciales.

PHILIPS

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la « famille »!

Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.

En tant que membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à une protection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie ainsi qu'à des réseaux de service sans pareil.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat.

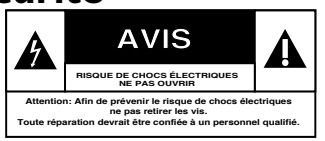
Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction. C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de remplir et de retourner votre carte d'enregistrement de produit le plus tôt possible ou enregistrez-vous en ligne à

www.philips.com/usasupport

Sachez reconnaître ces symboles de

sécurité



Ce symbole « d'éclair » s'applique aux matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle de votre produit.

Les « points d'exclamation » ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire soigneusement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème d'exploitation ou d'entretien.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et les objets remplis de liquide, comme les vases, ne doivent pas être placés sur le dessus de l'appareil.

CAUTION : To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

ATTENTION : Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser à fond.

À l'usage du client

Entrez ci-dessous le numéro de série qui se trouve à l'arrière du boîtier du dispositif. Conservez ces informations pour référence ultérieure.

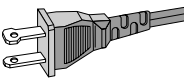
No. de modèle :_____

No. de série :_____

PHILIPS *Visitez notre site sur le Web à http://www.philips.com/usasupport*

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. **Lisez ces instructions.**
2. **Conservez ces instructions.**
3. **Respectez les avertissements.**
4. **Suivez toutes les instructions.**
5. **N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.**
6. **Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.**
7. **N'obstruez aucun orifice de ventilation. Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.**
8. **N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur** comme par exemple des radiateurs, bouches de chaleur, cuisinières, ou autres appareils (même des amplificateurs) dégageant de la chaleur.
9. **Ne détruisez pas la sécurité** incorporée dans la prise de terre ou prise polarisée fournie. Une prise polarisée est dotée de deux lames



Prise polarisée C.A.

dont une plus large que l'autre. Une prise de terre est dotée de deux fiches semblables et d'une troisième, plus large, qui assure la mise à la terre pour votre sécurité. Si la prise fournie ne convient pas à la prise murale dont vous disposez, consultez un électricien pour remplacer et adapter votre prise murale.
10. **Protégez le cordon d'alimentation** pour éviter de marcher dessus ou de le pincer particulièrement aux endroits des prises, mâles et femelles, et au point de raccordement sur l'appareil lui-même.
11. **Utilisez uniquement des accessoires ou options** recommandés par le fabricant.
12. **Utilisez uniquement un meuble sur roulettes**, un support, un pied, une étagère ou une table de type recommandé par le fabricant. Si vous utilisez un meuble sur roulettes, veillez à le déplacer avec précaution afin d'éviter tout accident corporel si l'équipement se renversait.
13. **Débranchez l'appareil** pendant les orages ou s'il doit rester inutilisé pendant une période de temps prolongée.
14. **Pour toute réparation,** faites appel à un personnel qualifié. Une réparation sera nécessaire si l'appareil a subi des dommages tels que détérioration du cordon d'alimentation ou de la prise, liquide renversé sur l'appareil, ou encore si un objet est tombé dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a fait une chute.
15. **PRÉCAUTION d'emploi des piles** – Afin d'éviter toute fuite des piles qui risquerait de causer des blessures corporelles, des dommages matériels, ou d'endommager la télécommande:
    Installez **toutes** les piles correctement, **+** et **-** tels qu'indiqués sur la télécommande.
    Ne mélangez pas les piles (pas de piles **neuves** avec des **usagées** ou de piles au **carbone** avec des **alcalines**, etc.).
    Enlevez les piles lorsque l'appareil reste inutilisé pendant une longue période.
16. **L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ou des éclaboussures.**
17. **Ne posez aucun élément pouvant être source de danger sur l'appareil** (ex. des objets contenant du liquide, des bougies allumées).
18. Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebus de ces matériaux peut être contrôlé afin de respecter des considérations environnementales. **Pour obtenir de l'information sur la mise au rebus ou le recyclage, contacter vos autorités locales ou les Electronic Industries www.eiae.org.**

EL 6475-S004: 03/12

Symbole d' un appareil de classe II ⧈
Ce symbole indique que l'appareil est équipé d'un système à double isolation.

Table des matiéres

Généralités
Informations relatives à l'environnement 23
Accessoires livrés avec l'équipement 23
Informations relatives à la sécurité 23

Préparatifs
Connexions arrière 24–25
Connexions facultatives 25
Avant d'utiliser la télécommande 25
Remplacement des batteries (en lithium CR2025) de la télécommande 25

Commandes
Commandes d'équipement et de télécommande 26

Fonctions de base
Pour mettre le système en marche 27
Réglage de volume et de tonalité 27

Utilisation du lecteur de CD
Lecture d'un CD 28
Sélection d'une autre plage 28
Recherche d'un passage au sein d'une plage..28
Divers modes de lecture: SHUFFLE et REPEAT 29
Programmation des plages 29
Passage en revue du programme 29
Effacement du programme 29

Réception radio
Réglage sur les émetteurs radio 30
Programmation des émetteurs radio 30
Réglage des émetteurs préréglés 30

Horloge/Temporisateur
Réglage d'horloge 31
Affichage de l'horloge 31
Réglage du temporisateur 31
Activation et désactivation de la temporisateur 31
Activation et désactivation de SLEEP 32

Spécifications 32

Entretien 33

Depannage 33-34

Cet appareil est conforme aux règles de la Commission fédérale des communications (FCC), partie 15, et à 21 CFR 1040.10. Il obéit aux deux exigences de fonctionnement ci-dessous:
– Cet appareil ne doit pas produire d'interférence gênante, et
– Il doit tolérer les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son fonctionnement.

Informations relatives à l'environnement

Tous les matériaux d'emballage superflus ont été supprimés. Nous avons fait notre possible afin que l'emballage soit facilement séparable en trois types de matériaux : carton (boîte), polystyrène expansible (matériel tampon) et polyéthylène (sachets, feuille de protection en mousse).

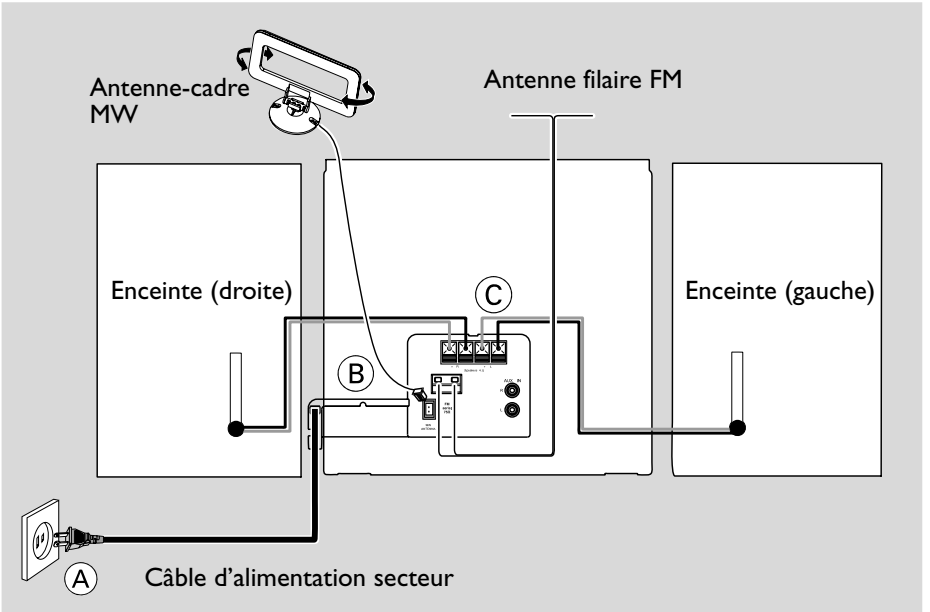
Votre appareil est composé de matériaux pouvant être recyclés et réutilisés s'il est démonté par une firme spécialisée. Veuillez observer les règlements locaux sur la manière de vous débarrasser des anciens matériaux d'emballage, des piles usagées et de votre ancien appareil.

Accessoires livrés avec l'équipement

- 2 haut-parleurs
- télécommande (piles comprises)
- antenne AM/MW
- câble d'antenne FM
- support
- vissez et branchez l'ensemble

Informations relatives à la sécurité

- Avant d'utiliser le système, vérifiez si la tension d'alimentation figurant que la plaquette signalétique (ou la tension indiquée à côté du sélecteur de tension) correspond à celle du secteur. Dans la négative, consultez votre revendeur.
- Placez l'appareil sur une surface plane, ferme et stable.
- Les appareils ne doivent pas être exposés à l'humidité ou aux éclaboussures.
- Installez vos système près d'une prise d'alimentation AC et où l'accès à la prise électrique est aisé.
- L'appareil doit être installé à un emplacement suffisamment ventilé pour écarter tout risque d'échauffement interne. Laissez un espace d'au moins 10 cm à l'arrière et au-dessus du boîtier, et de 5 cm de chaque côté.
- L'aération de l'appareil ne doit pas être empêchée en couvrant la bouche d'aération avec des objets tels que journaux, nappe, rideaux, etc.
- L'appareil, les piles ou les disques ne doivent jamais être exposés à une humidité excessive, à la pluie, à du sable ou à des sources de chaleur, dont notamment des appareils de chauffage ou un ensoleillement direct.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets enflammés telles que des bougies allumées.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets remplis d'eau tels que des vases.
- S'il est amené directement d'un environnement froid à un local chaud, ou s'il est placé dans une pièce très humide, une condensation peut se produire sur la lentille du lecteur à l'intérieur du système. Le cas échéant, le lecteur de CD ne fonctionnera pas normalement. Laissez-le en marche pendant une heure environ, sans disque, avant que la lecture puisse s'effectuer normalement.
- Les éléments mécaniques de l'appareil sont équipés de roulements autolubrifiés qui ne doivent être ni huilés ni graissés.
- **Lorsque l'appareil est en mode de veille (STANDBY), il continue à consommer de l'électricité. Pour le déconnecter totalement de l'alimentation secteur, débrancher la fiche secteur de la prise murale.**



Connexions arrière

La plaquette signalétique est apposée à l'arrière de l'appareil.

Ⓐ Puissance CA

Avant de brancher le cordon secteur dans la prise murale, vérifiez si tous les autres branchements sont effectués.

AVERTISSEMENT!

– Pour une performance optimale, utilisez uniquement le câble de puissance original.

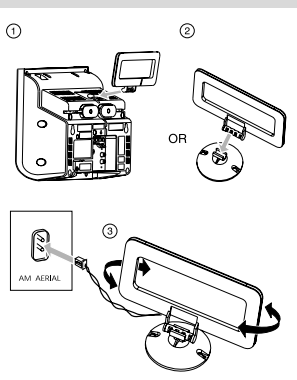
– Ne faites ni ne changez jamais les connexions avec la puissance mise en circuit.

Pour éviter une surchauffe du système, un circuit de sécurité a été intégré. A cet effet, votre système peut commuter automatiquement en mode de veille en cas de conditions extrêmes. Si cela arrive, laissez refroidir le système avant de le réutiliser *(non disponible pour toutes les versions)***.**

Ⓑ Connexions d'antenne

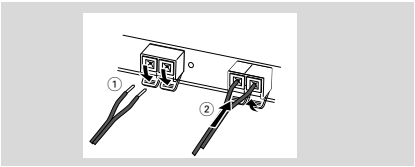
Connectez l'antenne cadre AM et l'antenne filaire FM aux bornes correspondantes. Positionnez les antennes de manière à obtenir une réception optimale.

Antenne AM



- Eloignez le plus possible l'antenne d'un téléviseur, d'un magnétoscope ou de toute source de rayonnement.

Antenne FM

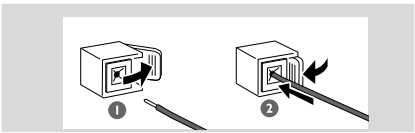


- Pour améliorer la réception FM stéréo, connectez une antenne FM extérieure à la prise d'antenne FM AERIAL (FM ANTENNA).

Ⓒ Connexion des enceintes

Enceintes avant

Reliez les enceintes aux prises SPEAKERS, enceinte de gauche aux prises "LEFT" et enceinte de droite aux prises "RIGHT". Raccordez le fil de couleur (repéré) au "+" et le fil noir (non repéré) au "—".



- Pincez la section dénudée du fil d'enceinte comme illustré.

Remarques:
– Pour obtenir une qualité sonore optimale, il est recommandé d'utiliser les enceintes fournies.
– Ne connectez pas plus d'une enceinte à l'une ou l'autre paire de prises de haut-parleur + / —.
– Ne connectez pas des hauts-parleurs dont l'impédance est inférieure à celle des enceintes fournies. Consultez à cet effet la section SPECIFICATIONS du présent manuel.

Connexions facultatives

Les appareils et cordons ci-dessous ne sont pas fournis. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi des appareils connectés.

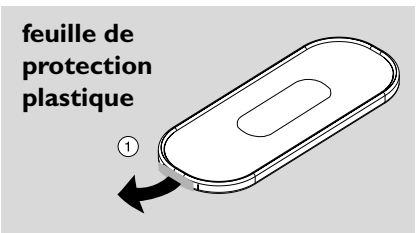
Connexion d'autres appareils à votre chaîne

Connectez les prises de sortie audio OUT de droite et de gauche d'un téléviseur, d'un magnétoscope, d'un lecteur laser, d'un lecteur de DVD ou d'un enregistreur de CD aux prises **AUX-IN**.

Remarque:
– Si vous connectez un équipement avec une sortie mono (une sortie audio simple), connectez-le au terminal AUX IN gauche. Comme alternative, vous pouvez utiliser un câble cinch "simple à double" (le son restera mono).

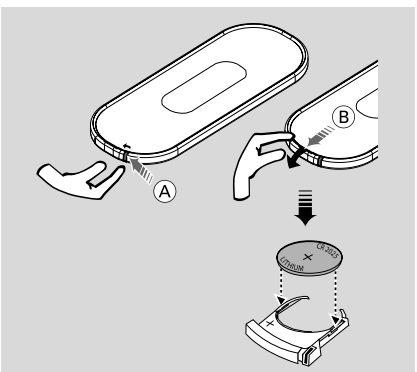
Avant d'utiliser la télécommande

1 Retirez la feuille de protection en plastique.
2 Sélectionnez la source que vous souhaitez commander en appuyant sur une des touches de sélection source de la télécommande (par exemple CD, TUNER).
3 Sélectionnez ensuite la fonction souhaitée (par exemple ▶II , I◀ , ▶I).



Remplacement des batteries (en lithium CR2025) de la télécommande

1 Poussez lentement la tirette Ⓐ vers la gauche.
2 Retirez le compartiment à batterie Ⓑ .
3 Placez une nouvelle batterie et insérez entièrement le compartiment batterie dans sa position d'origine.



ATTENTION!
Les piles renferment des substances chimiques et doivent donc être éliminées dans les règles.

Commandes *(illustration - page 3)*

Commandes d'équipement et de télécommande

① **STANDBY-ON**
– pour mettre le système en marche ou en mode de veille.

② **Affichage**
– sinformation sur le fonctionnement de l'appareil.

③ **OPEN • CLOSE ≜**
– ouvre/ ferme la porte de CD.

④ **IR**
– Pointez la télécommande vers ce capteur.

⑤ **VOLUME (▲ / ▼) (+ / −)**
– réglage de volume.

⑥ **Platine à CD**

⑦ **Sélection de Mode**
SEARCH/ TUNE (◀◀ / ▶▶)
pour TUNER .... réglage des émetteurs radio.
pour CD ..... recherche arrière ou avant au sein d'une plage/ CD.
STOP ■ ..... arrêt de lecture CD et effacement du programme CD programme.
PLAY ▶II ..... pour arrêter ou interrompre la lecture.
PRESET (I◀ / ▶I)
pour TUNER .... réglage des émetteurs préréglés.
pour CD ..... saut au début d'une plage en cours/ précédente/ suivante.

⑧ **DBB (Dynamic Bass Boost)**
– valorisation des basses.

⑨ **BAND**
– sélection de la bande des fréquences.

⑩ **PROGRAM**
pour CD ..... programmation des plages et revue du programme.
pour TUNER .... programmation des émetteurs radio manuellement.

⑪ **SOURCE**
– sélection de mode pour CD/ TUNER/ AUX.

⑫ **CLOCK SET**
– réglage de l'horloge.
– Affichez l'heure.

⑬ **TIMER**
– activation/désactivation ou réglage de la minuterie.

⑭ **SLEEP**
– activation/ désactivation ou sélection le temps de veilleuse.

⑮ **DSC (Contrôle numérique du son)**
– valorisation des caractéristiques de tonalité: ROCK/ JAZZ/ POP/ CLASSIC.

⑯ **RDS.NEWS**
– mise en service des informations RDS et informations sur le trafic *(pas pour toutes les versions)*.

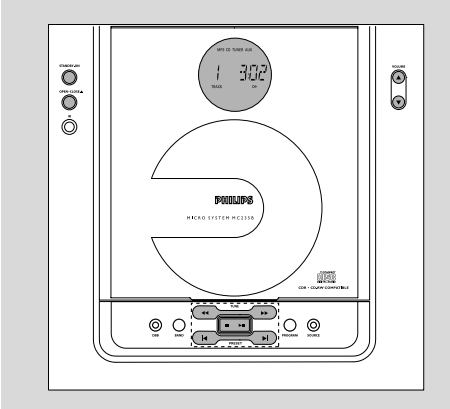
⑰ **MUTE**
– interrompt et reprend la reproduction du son.

⑱ **REPEAT**
– répète une plage/ un programme de CD/ un CD complet.

⑲ **SHUFFLE**
– lecture de CD dans un ordre quelconque.

⑳ 🎧
– pour le branchement d'un casque.

Remarques pour la télécommande:
– Sélectionnez d'abord la source que vous désirez commander en appuyant sur l'une des touches de sélection de la source sur la télécommande (par exemple CD, TUNER).
– Sélectionnez ensuite la fonction voulue (par exemple ▶II, I◀, ▶I).



IMPORTANT!
Avant d'utiliser le système pour la première fois, effectuez d'abord complètement les opérations préliminaires.

Pour mettre le système en marche

- Appuyez sur **STANDBY-ON /** ⏻.
  ➜ Le système se commute sur la dernière source sélectionnée.
- Appuyez sur **SOURCE** (ou **CD**, **TUNER** ou **AUX** sur la télécommande).
  ➜ Le système se commute sur la source sélectionnée.
- Appuyez sur **OPEN • CLOSE** ⏏.

Pour mettre l'équipement en position d'attente

- Appuyez sur **STANDBY-ON /** ⏻.
  ➜ Le système entre la mode veille normale avec l'affichage d'horloge.
- Le volume (jusqu'au niveau 20 au maxinum), les réglages de son interactif, la source sélectionnée en dernier et les préréglages du syntoniseur sont mémorisés.

Réglage de volume et de tonalité

1 Appuyez sur **VOLUME ▲/▼ (+/−)** pour baisser ou augmenter le volume.
➜ L'affichage indique le niveau de volume VOL et un chiffre de MIN1, 2, ...30, 31 MAX.

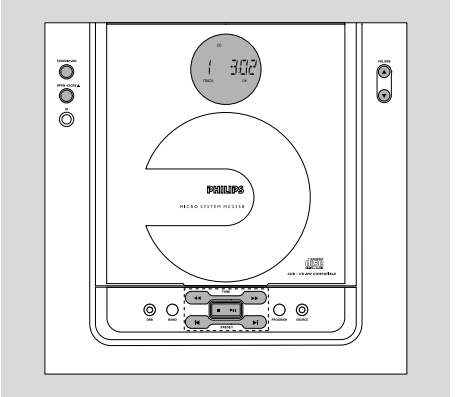
2 Appuyez à plusieurs reprises sur **DSC** pour sélectionner les caractéristiques de tonalité souhaitées: ROCK/ JAZZ/ POP/ CLASSIC.

3 Appuyez sur **DBB** pour mettre en/hors service la valorisation des basses:
➜ L'affichage indique: DBB.

4 Appuyez sur **MUTE** de la télécommande pour interrompre immédiatement la reproduction du son.
➜ La lecture se poursuit sans son et l'affichage indique MUTE.

- Pour réactiver la reproduction du son, on peut:
  – appuyez à nouveau sur **MUTE**;
  – arégler les commandes de volume;
  – changer de source.

Utilisation du lecteur de CD

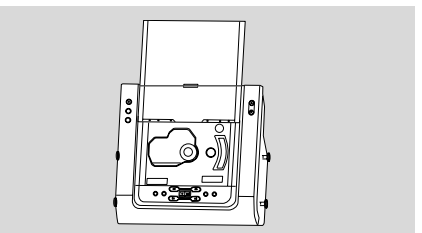


IMPORTANT!
Ne touchez jamais à la lentille du lecteur de CD!

Lecture d'un CD

Ce lecteur de CD peut lire les disques audio y compris les CD-enregistrables et les CD-RW (réinscriptibles).

- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, MP3, DVD, ou CD pour ordinateur, ne sont par contre pas compatibles.



1 Appuyez sur **SOURCE** pour sélectionner CD.

2 Appuyez sur **OPEN • CLOSE ⏏** sur la façade du système afin d'ouvrir le compartiment CD.
➜ OPEN s'affiche lorsque le couvercle du compartiment se soulève.

3 Insérez un disque, la face imprimée sur le dessus. Appuyez de nouveau sur **OPEN • CLOSE ⏏** pour fermer le compartiment.
➜ READING s'affiche pendant que le lecteur de CD recherche le contenu du disque.
➜ Le temps de lecture total et le nombre total de pistes s'affichent.

4 Appuyez sur **▶II** pour démarrer la lecture.
➜ L'affichage indique le numéro de plage et la durée écoulée en cours de lecture.

5 Pour interrompre la lecture, appuyez sur **▶II**. Appuyez une nouvelle fois sur **▶II** pour reprendre la lecture.
➜ L'affichage se fige et le temps écoulé clignote lorsque la lecture est interrompue.

6 Pour arrêter la lecture de CD, appuyez sur **STOP ■**.

Remarque: La lecture de CD s'arrêtera également dans les cas suivants:
– le clapet CD est ouvert.
– le CD est arrivé à la fin.
– Sélectionnez une autre source: TUNER, AUX ou mise en veille.

Sélection d'une autre plage

- Appuyez une ou plusieurs fois sur **I◀** ou **▶I** jusqu'à ce que le numéro de plage désiré apparaisse à l'affichage.
- Si vous avez sélectionné un numéro de plage juste après avoir chargé un CD ou opter pour une pause, il vous faut appuyer sur **▶II** pour démarrer la lecture.

Recherche d'un passage au sein d'une plage

1 Maintenez enfoncée **◀◀** ou **▶▶**.
➜ La lecture se fait à vitesse rapide et à volume réduit.

2 Relâchez **◀◀** ou **▶▶** dès que vous avez trouvé le passage souhaité.
➜ La lecture normale se poursuit.

Divers modes de lecture: SHUFFLE et REPEAT

Vous pouvez sélectionner et changer les modes divers de lecture avant ou pendant la lecture. Les modes de lecture peuvent aussi être combinés avec PROGRAM.

SHUFFLE ..... plages du CD total/ programme sont lues en ordre quelconque
SHUFFLE et REPEAT ALL…pour répéter le CD total/ programme de façon continue en ordre quelconque
REPEAT ALL ... pour répéter le CD total/ programme
REPEAT ..... lit la plage en cours de façon continue

1 Pour sélectionner un mode de lecture, appuyez sur **SHUFFLE** ou **REPEAT** avant ou pendant la lecture jusqu'à ce que l'affichage indique la fonction désirée.

2 Appuyez sur ▶II pour démarrer la lecture en position d'arrêt.
➜ La lecture repart immédiatement dès que vous avez sélectionné un mode SHUFFLE.

3 Pour repasser en mode de lecture normal, appuyez respectivement sur **SHUFFLE** ou **REPEAT** jusqu'à ce que les différents modes SHUFFLE / REPEAT ne soient plus affichés.

- Vous pouvez également appuyer **STOP** ■ pour annuler le mode de lecture en cours.

Programmation des plages

En position d'arrêt, sélectionnez les plages de CD et mettez-les dans la mémoire du programme selon la séquence désirée. Vous pouvez mémoriser une plage plus d'une fois. Vous avez la possibilité de programmer jusqu'à 40 plages.

1 Appuyez sur **PROGRAM** pour commencer la programmation.
➜ L'affichage indique un numéro de plage et **PROGRAM** clignote.

2 Utilisez I◀ ou ▶I pour sélectionner le numéro de la plage désirée.

3 Appuyez sur **PROGRAM** pour confirmer le numéro de plage que vous désirez programmer.
➜ Le nombre de plages sélectionnées et la durée de lecture du programme sont affichés brièvement, suivi par la plage sélectionnée et PROG.

4 Répétez les points **2 et 3** pour sélectionner et mémoriser toutes les plages souhaitées.
➜ FULL est affiché dès que vous tentez de programmer plus de 40 plages.

5 Pour démarrer la lecture de votre programme de disque, appuyez sur **STOP** ■ suivi de ▶II ou appuyez directement sur ▶II .

Passage en revue du programme

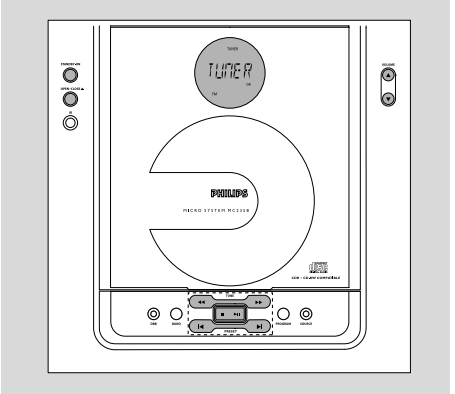
À partir du STOP mode, maintenez enfoncée **PROGRAM**, pendant quelques secondes jusqu'à ce que l'affichage montre toutes les plages mémorisées dans l'ordre mémorisé.

Effacement du programme

Le programme peut être effacé:

- en appuyant **STOP** ■ une fois en position d'arrêt;
- en appuyant **STOP** ■ deux fois pendant la lecture;
- en ouvrant le clapet du compartiment CD;
  ➜ **PROGRAM** disparaît.
  ➜ CLEAR défile puis disparaît de l'affichage.

Réception radio



Réglage sur les émetteurs radio

1 Appuyez sur **SOURCE** pour sélectionner TUNER.
➜ *TUNER* est affiché brièvement.

2 Appuyez une ou plusieurs fois sur **BAND** (ou **TUNE** sur la télécommande) pour sélectionner les bandes de fréquence. (FM/ AM)

3 appuyez sur **TUNE** ◀◀ ou ▶▶ sans relâcher.
➜ Le syntoniseur se règle automatiquement sur un émetteur à réception suffisante. Pendant la recherche automatique, l'affichage indique: *SEARCH*.

4 Si nécessaire, répétez le point **3** jusqu'à ce que vous trouviez l'émetteur souhaité.

- Pour sélectionner une émission dont le signal est faible, appuyez sur **TUNE** ◀◀ ou ▶▶ brièvement et à plusieurs reprises aussi souvent que nécessaire jusqu'à obtenir une réception optimale.

Programmation des émetteurs radio

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 40 émetteurs radio.

Programmation automatique

La programmation automatique démarre à un chiffre préréglé. A partir de ce numéro préréglé, les émetteurs programmés précédemment seront automatiquement écrasés. L'équipement programme uniquement les émetteurs qui ne sont pas encore en mémoire.

1 Appuyez sur **PRESET** ⏮ ou ⏭ pour sélectionner le numéro préréglé à partir duquel la programmation doit démarrer.

Remarque:
– Si aucun numéro préréglé n'est sélectionné, l'équipement passe automatiquement sur préréglage (1) et tous les autres préréglages sont remplacés par d'autres.

2 Maintenez enfoncé **PROGRAM** pendant plus de 2 secondes pour commencer la programmation.
➜ *AUTO* est affiché et les émetteurs disponibles programmés dans l'ordre de la puissance de réception de la bande: FM suivi de MW. Le dernier préréglage automatiquement mémorisé est alors lu.

Programmation manuelle

1 Réglez sur un émetteur de votre choix (voir Réglage sur les émetteurs radio).

2 Appuyez sur **PROGRAM** pour commencer la programmation.
➜ **PROGRAM** clignote sur l'afficheur.

3 Appuyez sur **PRESET** ⏮ ou ⏭ pour accorder à cet émetteur un numéro de 1 à 40.

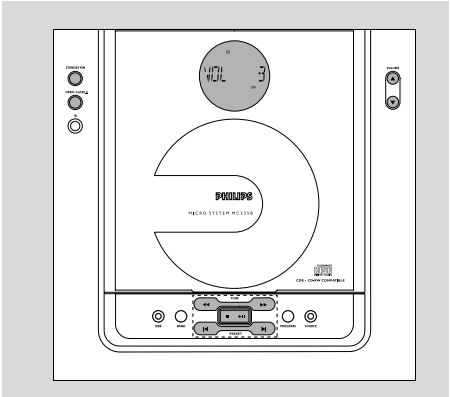
4 Appuyez à nouveau sur **PROGRAM** pour confirmer le réglage.
➜ **PROGRAM** s'éteint, le numéro préréglé et la fréquence de l'émetteur préréglé sont affichés.

5 Répétez les quatre opérations précédentes pour mémoriser d'autres émetteurs.

- Vous pouvez 'écraser' un émetteur préréglé en mémorisant une autre fréquence à sa place.

Réglage des émetteurs préréglés

- Appuyez sur **PRESET** ⏮ ou ⏭ jusqu'à ce que le numéro préréglé de l'émetteur de votre choix soit affiché.



Réglage d'horloge

1 En mode veille, appuyez sur **CLOCK SET** (sur la télécommande) sans relâcher pendant plus de 3 secondes.
➜ SET CLOCK défile sur l'affichage.
➜ Les chiffres d'horloge pour les heures clignotent.

2 Appuyez sur **VOLUME +/–** pour régler les heures.

3 Appuyez à nouveau sur **CLOCK SET**.
➜ Les chiffres d'horloge pour les minutes clignotent.

4 Appuyez sur **VOLUME +/–** pour régler les minutes.

5 Appuyez sur **CLOCK SET** pour confirmer l'heure.

Affichage de l'horloge

Appuyez sur **CLOCK SET**.
➜ L'horloge s'affiche.

Réglage du temporisateur

- L'unité peut servir d'alarme, autorisant le réglage à temps du CD, de la platine cassette ou du syntoniseur. Il faudra régler l'heure de l'horloge avant de pouvoir utiliser la minuterie.
- Si on agit sur aucun bouton pendant plus de 90 secondes lors du réglage, on sort automatiquement du mode de réglage de minuterie.

1 En mode veille, appuyez sur **TIMER** (sur la télécommande) sans relâcher pendant plus de 3 secondes.
➜ SET TIMER et SELECT SOURCE défile sur l'affichage.

2 Appuyez sur **SOURCE** ou **VOLUME +/–** pour sèlectionner une source de son.
➜ L'affichage indique CD, TUNER.
➜ ⏱ clignote.

3 Appuyez sur **TIMER** pour confirmer.

4 Appuyez sur **VOLUME +/–** pour régler les heures.

5 Appuyez à nouveau sur **TIMER** .
➜ Les chiffres d'horloge pour les minutes clignotent.

6 Appuyez sur **VOLUME +/–** pour régler les minutes.

7 Appuyez sur **TIMER** pour confirmer l'heure.
➜ La minuterie est dès lors réglée et activée.

Activation et désactivation de la temporisateur

- Appuyez sur **TIMER** sur la télécommande pour désactiver la minuterie ou activer de nouveau le dernier réglage.
➜ Si la minuterie est activée, ses informations seront affichées quelques secondes, puis l'appareil retournera à la dernière source active ou restera en mode veille.
➜ Si elle est désactivée, le message "OFF" s'affiche.

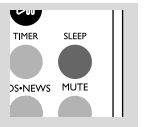
Remarque:
– L'appareil quittera le mode de réglage de la minuterie si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 90 secondes.

Horloge/Temporisateur

Activation et désactivation de SLEEP

La minuterie à rebours permet de mettre l'équipement automatiquement hors service après une période de temps préréglée. Bien sûr l'heure doit avoir été réglée avant de pouvoir utiliser cette option.

- Appuyez une ou plusieurs fois sur **SLEEP** de la télécommande.
  ➜ L'affichage indique SLEEP et une des options du temps à rebours dans l'ordre suivant: 90, 75, 60,..., 45,30, 15, OFF, 90. si vous avez sélectionné un certain temps. Une fois SLEEP activé, SLEEP passe en revue l'affichage des intervalles répétés.



- Pour désactiver, appuyez une ou plusieurs fois sur **SLEEP** de la télécommande jusqu'à ce que l'affichage indique OFF ou appuyez sur **STANDBY-ON** de l'appareil ou de la télécommande.

Spécifications

AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie ..... 20 W total power
..... 2 x 5W RMS
..... 2 x 4W FTC(1)
Rapport signal/bruit ..... ≥ 62 dBA (IEC)
Réponse en fréquence ..... 63– 16000 Hz, ± 3 dB
Sensibilité d'entrée AUX ..... 0,5 V (max. 2 V)
Impédance haut-parleurs ..... 4 Ω
Impédance écouteurs ..... 32 Ω – 1000 Ω
(1) (4Ω - 60Hz - 12.5Hz, 10% THD)

LECTEUR DE CD

Gamme de fréquence ..... 30 – 16000 Hz
Rapport signal/bruit ..... 75 dBA

SYNTONISEUR

Fréquence FM ..... 87,5 – 108 MHz
Fréquence AM ..... 530 – 1700 kHz
Sensibilité à 75 Ω
– mono, 26 dB rapport signal/bruit ..... 2,8 µV
– stéréo, 46 dB rapport signal/bruit ..... 61,4 µV
Sélectivité ..... ≥ 28 dB
Distorsion harmonique totale ..... ≤ 5%
Réponse de fréquence .. 63 – 12500 Hz (±3 dB)
Rapport signal/bruit ..... ≥ 50 dBA

HAUT-PARLEURS

Système réflex basses
Dimensions (l x h x p) ..... 166 x 245 x 90 (mm)
..... 6,54 x 9,65 x 3,54 (inch)

GÉNÉRALITÉS

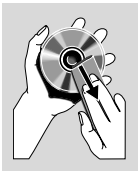
Puissance CA ..... 120V / 60 Hz
Dimensions (l x h x p) ..... 250 x 245 x 96 (mm)
..... 9.84 x 9.65 x 3.78 (inch)
Poids (avec/sans les haut-parleurs) .....
..... env. 4.1 / 1.9 kg
..... env. 8.8 / 4 pound
Consommation de puissance en attente . < 4 W

Sujet à toutes modifications sans avis préalables

Nettoyage du boîtier

- Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec du détergent doux. N'utilisez pas de solution contenant de l'alcool, de l'ammoniaque ni des produits abrasifs.

Nettoyage des disques



- Lorsqu'un disque devient sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon en le frottant du centre vers la périphérie.
- N'utilisez pas de produits dissolvants comme l'essence, les diluants, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou une bombe antistatique prévue pour les disques analogiques.

Nettoyage des lentilles CD

- Après une utilisation prolongée, il se peut que de la poussière ou de la saleté se soit accumulée sur la lentille du lecteur de CD. Pour garantir une bonne qualité de reproduction du son, nettoyez la lentille du lecteur avec le produit de Philips spécial pour le nettoyage de lentille de lecteur ou bien un produit disponible dans le commerce. Suivez les instructions fournies avec le produit.

Depannage

ATTENTION

N'ouvrez pas l'appareil en raison des risques d'électrocution! Vous ne devez en aucun cas tenter de réparer vous-même l'appareil car la garantie serait alors invalidée.

En cas de problème, contrôlez au préalable les points ci-dessous avant de faire réparer l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en suivant ces conseils, consultez votre revendeur ou votre centre de service après-vente.

Problème	Solution
UTILISATION DU LECTEUR DE CD	
"NO DISC" **(pas de disque) s'affiche.**	– Introduisez un disque. – Vérifiez si le disque est tourné du bon côté. – Attendez que la condensation ait disparu de la lentille. – Replacez ou nettoyez le disque, voir "Entretien".
	– Utilisez un disque finalisé CD-RW ou CD-R.
RECEPTION RADIO	
Mauvaise réception radio.	– Le signal est trop faible, réglez l'antenne ou connectez une antenne extérieure pour améliorer la réception. – Eloignez l'appareil du téléviseur ou du magnétoscope.

Depannage

GENERALITES

Tous les boutons sont sans effet.	– Débranchez puis rebranchez le cordon secteur puis remettez la chaîne en marche.
Pas de son ou son de mauvaise qualité.	– Réglez le volume. – Débranchez le casque. – Vérifiez si les hauts-parleurs sont correctement branchés. – Contrôlez si l'extrémité dénudée des fils des hauts-parleurs est bien pincée.
Inversion du son de droite et de gauche.	– Contrôlez les branchements et l'emplacement des hauts-parleurs.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	– Sélectionnez la source (par exemple CD, TUNER) avant d'appuyer sur le bouton de fonction (par exemple (▶II , I◀, ▶I). – Réduisez la distance par rapport à la chaîne. – Installez de pile en respectant la polarité indiquée (signes +/–). – Remplacez la pile. – Dirigez la télécommande vers le capteur de la chaîne.
Le temporisateur ne fonctionne pas.	– Réglez correctement l'horloge. – Appuyez sur TIMER pour mettre le temporisateur en marche.
Le réglage de l'horloge et du temporisateur est effacé.	– Il s'est produit une panne de courant ou le cordon secteur a été débranché. Réglez de nouveau l'horloge et le temporisateur.

GARANTIE LIMITÉE PHILIPS
UN (1) AN

COUVERTURE DE GARANTIE:
La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énumérés ci-dessous.

QUI EST COUVERT?
Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?
La garantie de Philips couvre les nouveaux produits en cas de défaut et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.
Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Philips.
Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.

Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.

CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:
Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par un service réalisé par quiconque autre que Philips ou qu'un centre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

Cette garantie limitée ne couvre pas:
• les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.
• les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne externe au produit.
• la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'un emploi abusif, d'une négligence, d'un mauvais usage, d'un accident, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
• tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
• tout dommage au produit encouru lors de l'expédition.
• un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
• un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
• un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
• tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ... Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au: 1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

POUR OBTENIR DE L'AIDE AU CANADA...
1-800-661-6162 (pour un service en français)
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) (pour un service en anglais ou en espagnol)

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.

Philips, P.O. Box 671539, Marietta, GA. 30006-0026

3121 233 48881

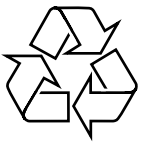
English

Français

Español

PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS NORTH AMERICA
P.O. BOX 671539, Marietta, GA. 30006-0026

Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com/usasupport



MC235B

CLASS 1
LASER PRODUCT

PHILIPS

Printed In China

PDCC-JH-0707